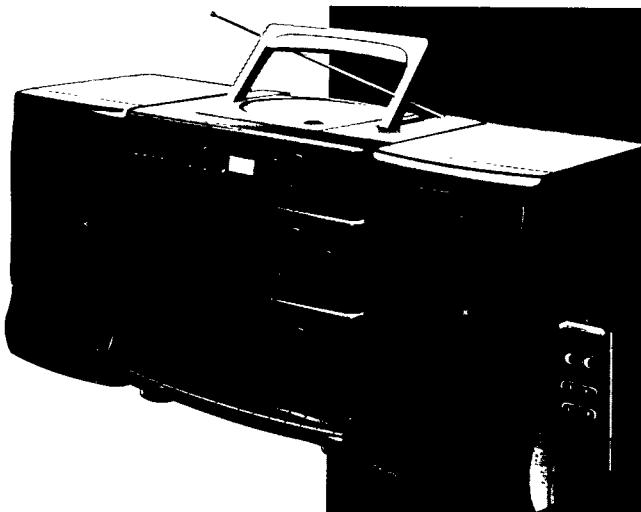


PHILIPS

AZ9355 CD Portable Player



Inventor of CD and DCC
DIGITAL COMPACT CASSETTE

DISC
COMPACT DIGITAL AUDIO

a product from Philips

General Information

España

| | |
|--|---|
| Declaración de conformidad con normas | |
| <p>El que suscribe, en nombre y representación de Audio Electronics Sdn. Berhad - Penang declara, bajo su propia responsabilidad, que el equipo . Ministerio con reproductor de CD fabricado por : Audio Electronics Sdn. Berhad en Far East marca Philips modelos AZ9355</p> | |
| <p>objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente Regla- mento sobre Perturbaciones Red eléctricas, Real Decreto 133/1989, Anexo V</p> | |
| Hecho en | Penang |
| Firma: |  |
| Nombre Cargo | Khoo Bee Im Safety Coordinator |

México

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.
 Garantía y seguridad página 4



Australia
Guarantee

page 4

New Zealand
Guarantee

page 4

ENGLISH

- This product complies with the radio interference requirements of the European Community.
- The typeplate is located on the base of the set.
- To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.
- Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

- 1 All redundant packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easy separable into three mono-materials:
 - cardboard (box)
 - expandable polystyrene (buffer)
 - polyethylene (bags, protective foam sheet)
 Please observe the local regulations regarding the disposal of these packaging materials.
- 2 Your set consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please inquire about local regulations on how to hand in your old set for recycling.
- 3 Do not dispose of exhausted batteries with your household waste. Please inquire about how to dispose of batteries according to local regulations.
- 4 Note. Switching off the standby mode overnight will save energy.

FRANÇAIS

- Cet appareil est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.
- La plaque signalétique est située dessous l'appareil.
- Pour séparer complètement l'appareil du secteur, il faut retirer la fiche de la prise murale.
- Propriété littéraire et artistique
 Sur le territoire français, les articles 40 et 41 de la loi du 11/03/1957 sont applicables.
- L'enregistrement n'est autorisé que dans la mesure où les droits d'auteurs ne sont pas enfreints.

- 1 Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériau :
 - carton (boîte)
 - polystyrène expansible (matériel tampon)
 - polyéthylène (sachets, panneau en matière plastique cellulaire de protection)
 Veuillez observer les règlements locaux lorsque vous vous débarrassez de ces matériaux d'emballage
- 2 Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée.
 Veuillez vous informez sur les règlements locaux et sur la manière de rendre votre ancien appareil à des fins de recyclage.
- 3 Ne jetez pas les piles usées avec vos déchets ménagers. Informez-vous de la manière dont vous débarrasser des piles conformément aux règlements locaux.
- 4 Remarque : Le fait de mettre le mode de veille hors tension pendant la nuit est un bon moyen d'économiser l'énergie.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

General Information

ESPAÑOL

- Este aparato cumple los requisitos de la Comunidad Europea sobre interferencias de radio.
- El tipo de placa está colocado sobre la base del equipo.
- **Para desconectar el aparato completamente de la red, saque la clavija del enchufe mural.**
- La grabación sólo está permitida siempre y cuando no se lesionen los derechos de autor u otros derechos de terceros.

1 Se ha suprimido todo el material de embalaje innecesario. Hemos hecho todo lo posible porque el embalaje pueda separarse fácilmente en tres materiales independientes:

- cartón (caja)
- poliestireno expandible (amortiguación)
- polietileno (bolsas, plancha de espuma protectora)

Observe las disposiciones locales referentes a la eliminación de estos materiales de embalaje.

2 Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada.
Infórmese sobre las normativas locales referentes a la forma de entregar su antiguo equipo para el reciclaje.

3 No tire al cubo de la basura las pilas usadas.
Infórmese sobre cómo deshacerse de las pilas usadas de acuerdo con las normativas locales.

4 Observación. La desconexión del modo de espera durante la noche supondrá un ahorro de energía.

中文

- 本產品符合歐洲共市所製訂的無線電干擾要求。
- 型號板位於本機底部。
- 要完全隔絕電源對裝置的供電，請將牆壁插座上的電源插頭除下。
- 只有在不侵犯第三者版權或其它權益的情況下才可進行錄音工作。

1 本產品盡量減少使用不必要的包裝材料。包裝材料可被輕易分成三個由單一材料組成的部分：

- 紙板（箱子）
- 伸縮性聚苯乙烯（減震材料）
- 聚乙烯（袋子、保護性泡沫膠紙）

在處理這些包裝材料時，請遵守貴地的條例。

2 您這台產品中含有某些可再循環和再用的材料，只要將產品交由專業化公司進行拆卸。關於將舊的產品送往再循環的途徑，請向貴地的有關方面查詢。

3 別將用過的電池隨家庭垃圾一起丟棄。
關於丟棄舊電池的途徑，請向貴地的有關方面查詢。

4 備註：在夜間將預備狀態關閉，能節省電源。

English

page 5

English

Français

page 16

Français

Español

página 27

Español

中文

第38頁

中文

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series Hi-Fi systems: 12 months
 Compact Disc Players: 12 months
 Home Audio Systems: 6 months
 Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note. Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
 Technology Park
 Figtree Drive, Australia Centre
 Homebush 2140, New South Wales**

GARANTIA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con

**Oficinas Centrales de Servicio,
 Av. Coyacán No. 1051, Col. del Valle,
 03100 MÉXICO, D.F.
 ☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantees

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase)
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

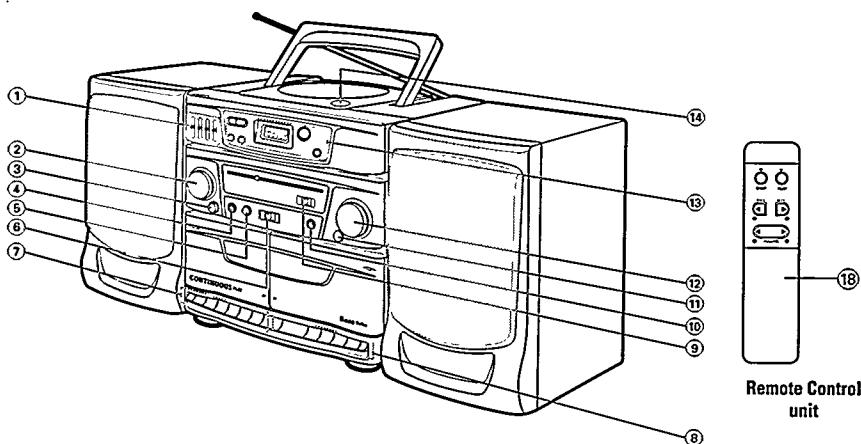
Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller,
 Philips New Zealand Ltd.
 ☎ P.O. Box 41.021
 Auckland
 ☎ (09) 84 94 160**

CONTROLS

English



TOP AND FRONT PANEL

- ① 4 BAND Equalizer control
- ② VOLUME control knob
- ③ POWER on/off button
- ④ \ominus – stereo headphones socket
- ⑤ DYNAMIC BASS BOOST (DBB) button
- ⑥ MODE selector
- ⑦ CASSETTE DECK 1 keyboard (recording/playback) :
 - RECORD
 - PLAY \blacktriangleright
 - \blacktriangleleft – fast rewind
 - \blacktriangleright – fast forward wind
 - STOP/EJECT
 - PAUSE
- ⑧ CASSETTE DECK 2 keyboard (playback only) :
 - PLAY \blacktriangleright
 - \blacktriangleleft – fast rewind
 - \blacktriangleright – fast forward wind
 - STOP/EJECT
 - PAUSE
- ⑨ BAND selector – for selecting FM or MW.
- ⑩ MIC MIX – Microphone jack
- ⑪ HIGH SPEED DÜBBING button
- ⑫ TUNING knob – to tune to radio stations.
- ⑬ CD keyboard
 - ▶ PLAY+PAUSE button
 - STOP button
 - SEARCH $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$: Press briefly to jump to a previous \blacktriangleleft or next \blacktriangleright track during playback or STOP mode. During playback, keep backward \blacktriangleleft or forward \blacktriangleright pressed down to search for the required passage. If you release the button, playback will continue.
 - SHUFFLE button: play all tracks in random order.
 - PROGRAM button: to store the displayed track number in the memory (the whole program can be reviewed by holding the program key for more than 0.5 seconds).

CD display, shows:

- no disc – indicating no CD is inserted
- TRACK – the total number of tracks, and during playback, the number of the track being played
- TIME – the total playing time of the CD and during play the elapsed time of that track
- SHUFFLE activated
- PAUSE activated
- PROGRAM activated
- ⑯ OPEN+CLOSE - to open and close the CD door

BACK PANEL



* The type plate is located on the base of the set.

⑯ Remote Control unit

INSTALLATION

CONNECTIONS

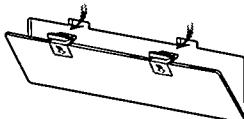
English

SUPPLY

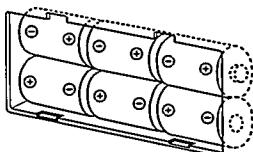
Batteries

Whenever convenient, use AC mains supply if you want to conserve battery life.

- Open the battery compartment.



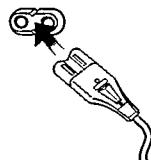
- Insert as indicated six (preferably Alkaline) batteries, type R20, UM1 or D-cells.



- The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. When changing over to battery supply, remove the plug from the MAINS socket ⑮.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.

AC mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local mains supply. If it does not, consult your dealer or service organisation.



If the set is equipped with a VOLTAGE selector ⑯, set this selector to the local mains voltage.

- Connect the mains lead to the MAINS socket ⑮ and the wall socket. The mains supply is now connected.
- To disconnect the set from the mains, withdraw the mains plug from the wall socket.

CONNECTIONS

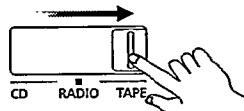
Stereo headphones socket ⑭

For stereo headphones with 3.5 mm plug. Inserting the plug will switch off the loudspeakers.

Microphone socket MIC MIXING

For a microphone with 3.5 mm plug. To avoid disturbing noises, reduce the volume before connection.

- you can reproduce your voice amplified through the loudspeakers. Set MODE selector ⑯ to TAPE.



- you can mix your voice with CD, radio or cassette. Set the MODE selector ⑯ to CD, RADIO or TAPE. To record this mixing, refer to section on microphone recording.

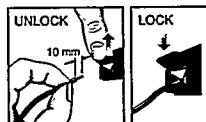
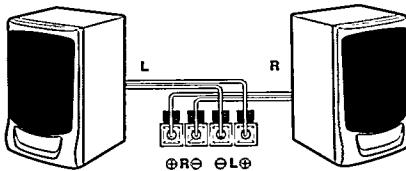
Adjust the sound with the controls VOLUME ②, DYNAMIC BASS BOOST ⑤ and Equalizer Control ①.



If a howling sound occurs, keep the microphone away from the loudspeakers or reduce the volume. Disconnect the microphone when not in use.

Loudspeaker terminals SPEAKERS

For connecting the supplied loudspeakers (or others having an impedance of 4 ohms). Connect the coloured (or marked) wire to the red terminal as shown below and the unmarked wire to the black terminal.

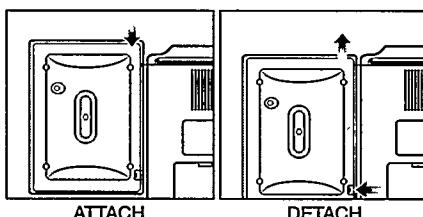


- Clip the bare portion of the wire as shown above.

CONNECTIONS

RADIO

To attach/detach the loudspeakers, please see diagrams below as indicated.

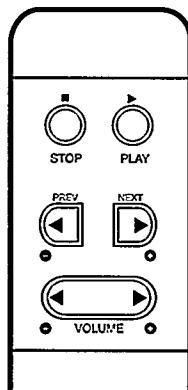


REMOTE CONTROL

- Insert into the remote control two batteries, type R03, UM4 or AAA cells.
- Operate the remote control by pointing it towards the set and press the required button.
 - \odot VOLUME \odot

Compact Disc

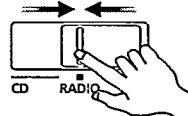
- \blacktriangleleft \triangleright : PREVIOUS/NEXT
- \blacktriangleright : PLAY/PAUSE
- \blacksquare : STOP



RADIO RECEPTION

- Switch on the set using the POWER button ③.

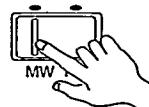
- Set the MODE selector ⑥ to RADIO.



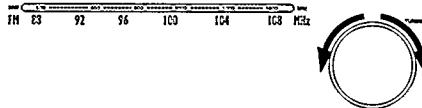
- Adjust the sound with the VOLUME ②, the DYNAMIC BASS BOOST ⑤ controls and the Equalizer control ①.



- Select the wave band using BAND selector ⑨.



- Tune to the desired radio station by using the TUNING knob ⑫.



– For FM, pull out the telescopic aerial. To improve the FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM signal is too strong (very close to a transmitter).

– For MW, the set is provided with a built-in aerial, so the telescopic aerial is not needed. Direct the aerial by turning the whole set.

- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

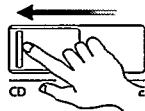
English

COMPACT DISC

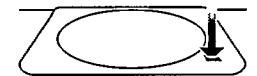
English

PLAYING A DISC

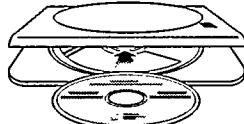
- Switch on the set using the POWER button ③.
- Set the MODE selector ⑥ to CD.



- Press OPEN•CLOSE ⑪ to open the CD door.



- Insert the CD, with printed side facing up.



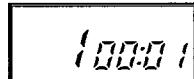
- Close the door. The CD-player starts and scans the table of contents of the CD. After that, the total playing time and the number of tracks appear on the display and the CD-player stops.



- if there are more than 39 track in the CD, "39" flashes.
[Note: only 39 tracks can be displayed]
- Playback will start by pressing PLAY•PAUSE.

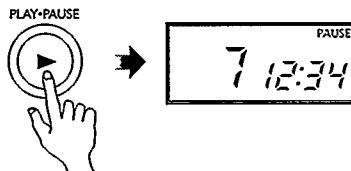


As soon as playback starts, the display shows the current track and its elapsed playing time.

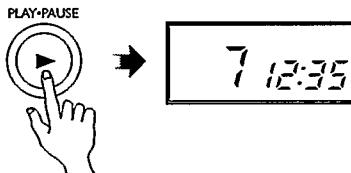


- Adjust the sound with the controls VOLUME ② and the DYNAMIC BASS BOOST ⑤ and equaliser control ①.

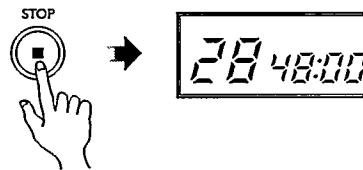
- For a brief interruption, press PLAY•PAUSE.



The word PAUSE then appears. To continue playback, press PLAY•PAUSE again.



- To stop playback, press STOP ■.

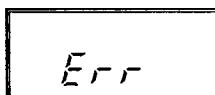


The CD player also goes to the STOP mode.

- by pressing OPEN•CLOSE ⑪.
- when the end of the CD is reached;
- if you move the MODE selector ⑥
- if the batteries are exhausted or if the power supply is interrupted in another way.
- To take out the CD, open the CD door by pressing OPEN•CLOSE ⑪. Open the CD door only if the CD player is in the STOP mode.
- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

Remarks

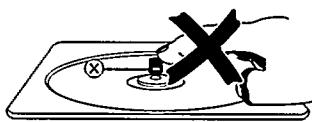
- If the battery voltage is not sufficient any more for playing a CD, the CD-player will not start.
- If *Err* appears after inserting a CD, it indicates that the player cannot read the CD.



Possible causes are:

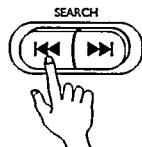
- you inserted the CD the wrong way: the label should be facing up;
- the CD is badly scratched or dirty, see 'Maintenance';
- the lens ⑧ is steamed up because of a sudden transition from a cold into a warm environment. Do not clean the lens, but let the set acclimatize for a while.

COMPACT DISC

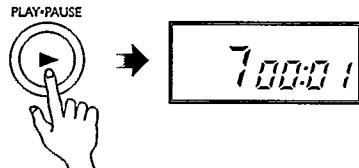


Selecting a different track in the STOP mode

- You can select the desired title using SEARCH \ll or \gg until the display shows the required track number.

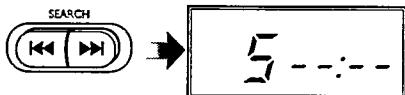


- Press PLAY•PAUSE to start playback of the selected track.



Selecting a different track during play

- Press SEARCH \ll or \gg until the required track number appears in the display.

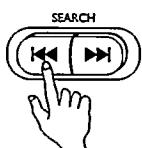


– Shortly after this, the chosen track will start playing.

- For the immediate previous track, press SEARCH \ll .

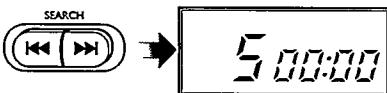
Note:

If the SEARCH \ll button is pressed within 3 seconds from the beginning of the current track, the CD will jump to the previous track. If it is pressed after 3 seconds, it will start playing again from the beginning of the current track.



Searching for a passage during play

- Hold SEARCH \ll or \gg down to search for the required passage. If you release the button, play will continue.



English

Note:

This is an "AUDIBLE SEARCH".

The volume will automatically be reduced to a low level during search operation and will return to its normal level when the search button is released.

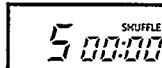
Shuffle Play

All the tracks of the disc can be randomly played.

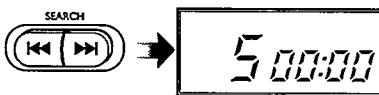
- Press SHUFFLE once on the main unit before or during play.



- The display shows SHUFFLE and playback starts with a track which has been randomly selected.



- During play you can use SEARCH \gg to select another random track, or SEARCH \ll to play the same track again. (If the current track is already been playing for more than 3 seconds.)



- Press SHUFFLE again if you wish to return to normal play.

PROGRAMMING TRACK NUMBERS

You may select a number of tracks and store these in the memory in the desired sequence. When playing, you will only hear the stored titles in the selected sequence. At most, 20 tracks can be stored in the memory. You may store each track more than once.

Manual selecting

- Select the desired track using the SEARCH \ll or \gg buttons until the display shows the required track number.

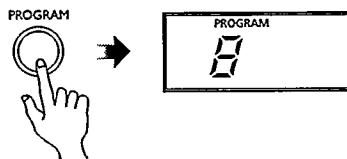


- Store this track by pressing PROGRAM.
- Select and store in this way all desired titles.

Storing during PLAY

- During normal PLAY you may store the running title by pressing PROGRAM.

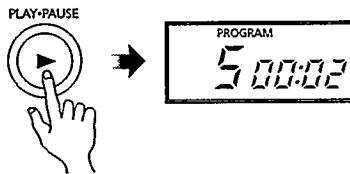
— After pressing PROGRAM the word PROGRAM appears, indicating that the track has been stored.



- Store all desired titles in the required sequence. You may store each track more than once.
- At most, 20 tracks can be stored in the memory.
- When pressing PROGRAM for longer than 0.5 second, the display will show in sequence all stored track numbers.

How to play the stored selection

To play your selection, the CD-player should be in position STOP; then press PLAY ▶: now, the word PROGRAM appears.



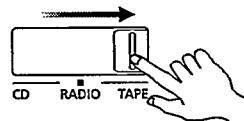
- You can simply erase the whole memory; at stop mode by pressing the STOP ■ button. The word PROGRAM will disappear.

The contents of the memory are also erased:

- by opening the CD door using OPEN CLOSE ⑪;
- if you move the MODE selector ⑥;
- if the batteries get exhausted or if the power supply is interrupted in another way.

CASSETTE PLAYBACK

- Switch on the set using the POWER button ③.
- Set the MODE selector ⑥ to TAPE.



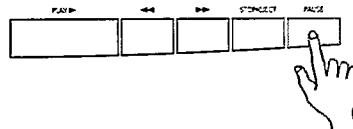
- Press STOP+EJECT to open the Cassette door of Deck 2 and insert a recorded cassette as indicated.



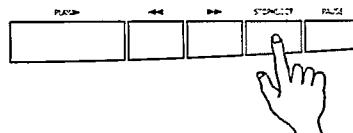
- Press PLAY ▶ and playback will start.
- Adjust the sound with the VOLUME ②, the DYNAMIC BASS BOOST ⑤ controls and the Equalizer control ⑩.



- To interrupt playback, press PAUSE.



- To continue playback, press PAUSE again.
- To stop playback, press STOP+EJECT.

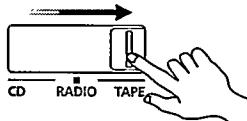


- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

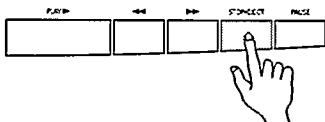
CASSETTE

Continuous playback

- Switch on the set using the POWER button ③.
- Set the MODE selector ⑥ to TAPE.



- Press both STOP•EJECT buttons and insert a recorded cassette into both decks.
- Press on deck 2 PLAY ▶ and deck 2 will start.
- Press on deck 1 PAUSE and then PLAY ▶ : deck 2 will now play and deck 1 stands still.
As soon as deck 2 stops (at the end of the cassette or when its STOP•EJECT button is pressed), Deck 1 PAUSE is released and deck 1 will start playing back.
- To stop, press STOP•EJECT.

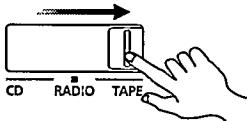


- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

DUBBING - Copying from deck 2 to 1

When copying, it is recommended to use fresh batteries or to connect the set to the mains supply.

- Switch on the set using the POWER button ③.
- Set the MODE selector ⑥ to TAPE. Do not move this selector *during* dubbing.



- Set the HIGH SPEED DUBBING button ⑪ to:
 - for normal speed copying:
 - for high speed copying.
- Do not switch this button *during* dubbing.
- Press both STOP•EJECT buttons and insert a recorded cassette into deck 2 and a cassette which is suited for recording into deck 1.

- Press on deck 1 PAUSE and then RECORD.

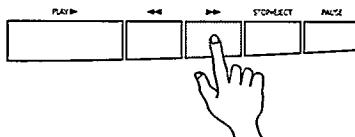
- To start dubbing, press PLAY ▶ on deck 2. Deck 1 PAUSE is then released.

- By pressing PAUSE on deck 1, you can omit undesired passages while deck 2 continues. To restart copying, press PAUSE once more.

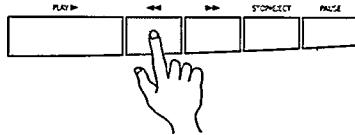
- Using PAUSE of deck 2, deck 1 will record a blank part.
- To stop dubbing, press both STOP•EJECT buttons.
- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

Winding the Cassette Tape

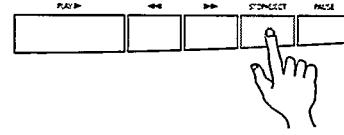
- Press ▶ to fast-forward the tape.



- Press ← to fast-rewind the tape.



- Press STOP•EJECT to stop fast-forward or fast-rewind before the end of the tape.



RECORDING

English

RECORDING

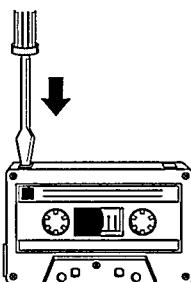
GENERAL INFORMATION

Copyright: Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

- The tape in the cassette is secured at both ends with leader tape. At the beginning and end of the cassette, nothing will be recorded for six to seven seconds.



- For recording, use a Normal Cassette (IEC Type I) on which the tabs are not been broken. This deck is not suited for recording on CHROME (IEC II) or METAL (IEC IV) cassettes.
- The recording level is set automatically, regardless of the position of VOLUME (②).
- Accidental erasure can be prevented by breaking the small tab in the top left-hand corner of the back of the cassette. This protection can be reversed with a piece of adhesive tape placed over the same corner.



- Store the cassettes at room temperature and do not put them too close to magnets and transformers, for example, TVs and loudspeaker boxes.

Preparation

- Switch on the set using the POWER button ③.
- Press STOP+EJECT to open the Cassette door.
 - Ensure that the cassette deck buttons are released before you attempt to insert the cassette in.
- Insert a blank cassette as indicated.



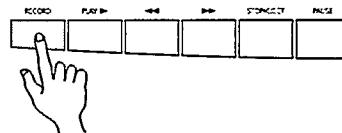
- Close the cassette door.
- When monitoring during recording, adjust the sound with the VOLUME ②, the DYNAMIC BASS BOOST ⑥ controls and the Equalizer Control ①. These controls do not affect the recording.



- If you want to dub the other side of the cassette, flip the cassette in the deck over to continue recording.

Recording from the CD-player

- Set the MODE selector ④ to CD. It's not necessary to start the CD-player separately; if you press RECORD, the CD-player starts automatically;



- if the CD-player is in the STOP mode, recording will start from the beginning of the disc (or from the beginning of the programmed selection);
- if the CD-player is in the PLAY or PAUSE mode, recording will start from the beginning of the current track;

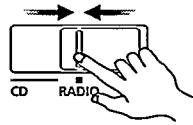
Note:

To activate the recording in the middle of a track, press RECORD to start recording; just as the CD begins to play, press PAUSE on the tape deck to stop recording. When the passage you want to record is reached, press PAUSE again to continue recording.

RECORDING

Recording from the radio

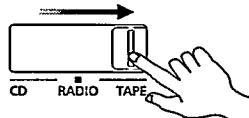
- Set the MODE selector ⑥ to RADIO.



- Tune to the desired radio station described under RADIO RECEPTION.

Microphone recording

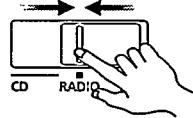
- Connect the microphone to socket MIC MIXING ⑩.
 - Microphone only: set the MODE selector ⑥ to TAPE.



- Mixing with CD: set MODE selector ⑥ to CD.

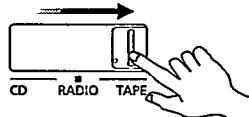


- Mixing with radio: set MODE selector ⑥ to RADIO.



- Mixing with tape: set the MODE selector ⑥ to TAPE.

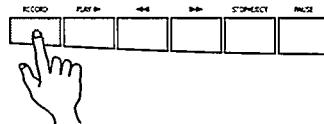
- Play the recorded cassette on deck 2. Ensure that high speed button ⑪ is set to \square for normal speed.



- If a howling sound occurs:
 - keep the microphone away from the loudspeakers,
 - or reduce the volume,
 - or use headphones for monitoring.

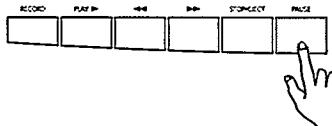
Starting and stopping the recording

- Start recording by pressing RECORD, in doing so, PLAY \gg is pressed too.

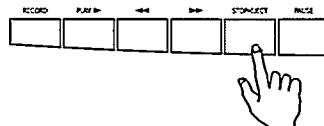


English

- For a brief interruption, press PAUSE. To continue recording, press PAUSE again.



- To stop recording, press STOP+EJECT.

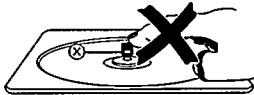


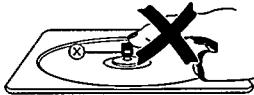
- Always switch off the set after use with the POWER button ③.

MAINTENANCE

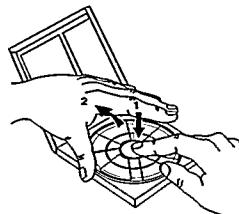
MAINTENANCE

CD-player and CDs

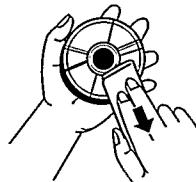
- The lens  should never be touched or cleaned.



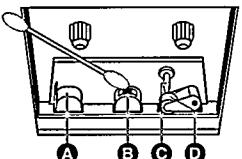
- The lens may steam up when the set is taken from a cold into a warm environment. Playing a CD is not possible then. Do not clean the lens, but let the set acclimate for a while.
- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box immediately after use.

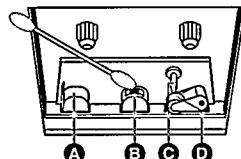


- To clean, breathe on the CD and wipe it off in a straight line from centre to edge using a soft, lint-free cloth. Cleaning agents may harm the CD.



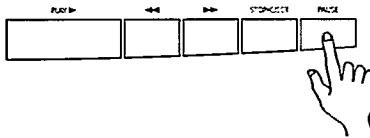
Cassette deck

To ensure good recording and playback quality, clean the parts  A, B, C, D as indicated after every 50 hours of operation or, on average, once a month.



- Open the cassette door by pressing STOP+EJECT.
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.
- Press PLAY ▶ and clean the rubber pressure roller .

- Then press PAUSE and clean the magnetic heads  A and  C.



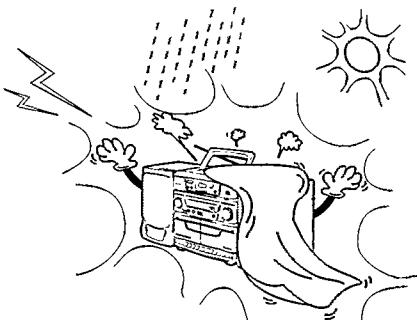
- After cleaning, press STOP+EJECT. Cleaning of the magnetic heads  A and  C can also be done by playing a cleaning cassette through once as an ordinary cassette.

Remarks

- The CD-player and the cassette decks are fitted with self-lubricating bearings which must not be oiled or greased.
- Fingerprints, dust and dirt on the apparatus can be removed using a soft, clean and slightly damp feather cloth. Do not use any cleaning agents, since they may damage the cabinet.



- Keep the set, batteries, CDs and cassettes away from rain, moisture, sand and excessive heat, e.g. near heating equipment or in cars parked in the sun.



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

TROUBLESHOOTING GUIDE

English

The following checks will assist in the correction of most problems which you may encounter with your portable set. Before going through the check list below, first check the following points.

- ☞ **The power cord must be connected firmly.**
- ☞ **The speaker connection must also be firm.**

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest friendly dealer.

| Radio Reception | |
|--|--|
| Symptom | Possible Causes (and Remedies) |
| Interference noise during FM stereo reception | The signal strength is too weak or strong. (Adjust the telescope antenna.) |
| Cassette Deck Operation | |
| Recording is not possible | No cassette in the cassette holder. The small tab has been broken (This can be reversed with a piece of adhesive tape) The tape is completely wound. |
| Not possible to remove the cassette from the deck / Not possible to insert a cassette. | (Check that all the cassette deck buttons are released. If not, press STOP•EJECT.) |
| Recording or playback cannot be made or there is a decrease in sound level | Dirty tape head. Magnetic build-up in the record/playback head (See section on Maintenance on cleaning of tape heads.) |
| Excessive wow or flutter, or sound drop-out. | Contamination of the capstans or pinch rollers. (See section on Maintenance on cleaning of tape heads.) |
| CD Player Operation | |
| The PLAY ► does not function when pressed | The disc is not inserted correctly. The player is in PAUSE mode. Moisture condensation on the lens. |
| Track in the CD skips "no d! 5E" is displayed | Dirty, scratched or warped disc The disc is inserted upside down. (Try another disc.) |
| General | |
| Unit not working | (Check that the power cord is connected firmly.) Batteries not inserted correctly. Batteries exhausted. (Change the batteries.) |
| No sound output | Adjust VOLUME up. The headphones are connected. (Disconnect them.) (Check that the speakers are connected.) (Change the batteries.) |
| No sound from one speaker or unbalanced left and right sound | (Check the connection of the inoperative speaker.) |
| Reversed left and right sound | (Check the speaker connections and speaker location, position.) |
| Lack of treble sound or apparently imprecise physical location of musical instruments | (Check the DBB button and the equaliser control.) (Check the speaker connection for proper phasing.) |
| Severe hum or noise | The TV or VCR is too close to the stereo system. (Separate the portable set from the TV or VCR.) |





AZ 9355

